

# Mission®

## Foglio illustrativo della stampante

REF C121-1021

Italiano

### USO PREVISTO

La stampante *Mission®* è una stampante termica che può essere collegata ai misuratori di colesterolo *Mission®* e *Mission®* Ultra nonché ai misuratori PT/INR *Mission®* per stampare i risultati dei test. Il suo utilizzo è esclusivamente professionale.

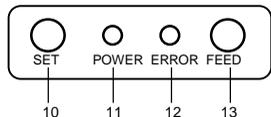
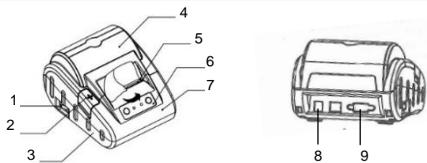
### PRECAUZIONI

- Non toccare il tagliacarta.
- Non toccare la testina della stampante né i relativi componenti onde evitare di ustionarsi o di danneggiare la stampante a causa dell'elettricità statica.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio in presenza di fumo, di uno strano odore o di un rumore insolito. In caso contrario potrebbe divampare un incendio. Scollegare immediatamente l'apparecchio e rivolgersi immediatamente al proprio distributore di zona per ulteriore assistenza.
- Non smontare la stampante. Lo smontaggio della stampante potrebbe essere pericoloso e invalidare la garanzia.
- Accertarsi di utilizzare la fonte di alimentazione specificata. Il collegamento della stampante ad una fonte di alimentazione impropria potrebbe distruggere l'apparecchio e causare un incendio.
- Prestare attenzione ad evitare l'infiltrazione di liquidi o di altri residui all'interno della stampante. In caso di infiltrazione di acqua o di altri liquidi all'interno di questo apparecchio scollegare immediatamente il cavo di alimentazione. In caso contrario potrebbe divampare un incendio.
- Non collegare i cavi diversamente da come indicato nel presente manuale. Collegamenti diversi potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Posizionare il presente apparecchio su una superficie orizzontale, stabile e solida. In caso di caduta il prodotto potrebbe rompersi o ferire qualcuno.
- Non utilizzare in luoghi soggetti ad alti tassi di umidità o alti livelli di polvere. L'eccessiva umidità o polvere potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non esporre il presente apparecchio alla luce solare diretta, ad una fiammata di calore o altre fonti di calore che potrebbero compromettere la qualità di stampa.
- Scollegare l'apparecchio qualora non si intenda utilizzarlo per un periodo prolungato di tempo.
- Accertarsi che sia la stampante che il misuratore siano spenti al momento della loro connessione con il cavo.

### COMPONENTI DELLA STAMPANTE

Stampante *Mission®*

1. Interruttore di alimentazione
2. Pulsante apri coperchio
3. Alloggiamento inferiore
4. Coperchio dell'alloggiamento della carta
5. Tagliacarta
6. Pannello operativo
7. Alloggiamento superiore
8. Presa per adattatore
9. Porta RS232



**Pannello operativo**

10. Pulsante SET
11. Spia POWER
12. Spia ERROR
13. Pulsante FEED

### SPECIFICHE

Caratteristiche	Specifiche tecniche
<b>Tipo di stampante</b>	Stampante termica diretta
<b>Compatibile con</b>	Sistemi di monitoraggio del colesterolo <i>Mission®</i> e <i>Mission®</i> Ultra, sistema di monitoraggio PT/INR <i>Mission®</i>
<b>Dimensioni</b>	150 (L) x 120 (P) x 95 (H) mm
<b>Larghezza carta di stampa</b>	58 mm
<b>Velocità di stampa</b>	60 mm/s
<b>Caratteri per riga</b>	40
<b>Risoluzione</b>	8/mm (203 dpi)
<b>Alimentazione</b>	CC 7,5 V/2 A
<b>Temperatura d'esercizio</b>	5-40 °C (41-104 °F)
<b>Umidità di funzionamento</b>	10-80 %
<b>Temperatura di stoccaggio</b>	-20-60 °C (-4-140 °F)
<b>Umidità di stoccaggio</b>	10-90 %
<b>Porta</b>	RS232

### MATERIALI

#### Materiali forniti

- Stampante
- Foglietto illustrativo
- Rotolo di carta
- Cavo
- Adattatore
- Certificato di garanzia

#### Materiali richiesti ma non forniti

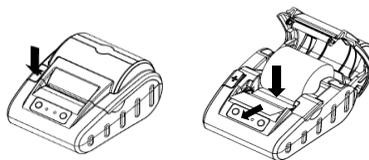
- Misuratore

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### Caricamento della carta

Accertarsi che la stampante sia **SPENTA** al momento del caricamento o della sostituzione della carta.

1. Premere il **Pulsante apri coperchio** per aprire il coperchio dell'alloggiamento della carta. Ved. Figura (1) qui sotto.
2. Inserire un rullo di carta nel relativo alloggiamento. Estrarre la carta e lasciare la carta extra sul tagliacarta. Ved. Figura (2) qui sotto. Chiudere delicatamente il tagliacarta.



(1)

(2)



(3)

#### Attenzione:

- La stampante stamperà soltanto sulla superficie esterna del rullo. Se installato in modo errato, non ci sarà stampa. Per la giusta direzione del rullo di carta ved. figura (3) qui sotto.
  - Non forzare la chiusura del coperchio dell'alloggiamento della carta. Chiudere delicatamente il coperchio dell'alloggiamento della carta finché questo non va a toccare la testina della stampante, abbassare quindi il coperchio dell'alloggiamento della carta. Un clic ne indicherà la perfetta chiusura.
3. Collegare la stampante all'uscita utilizzando l'adattatore in dotazione. Per accendere la stampante premere l'**interruttore di alimentazione** di colore rosso presente sul lato sinistro.
  4. Per caricare la carta premere il **pulsante FEED**.

#### Attenzione:

- quando la stampante è accesa, non tirare avanti o indietro la carta a mano.
- Non premere il **pulsante FEED** in assenza di carta all'interno della stampante.

#### Autotest della stampante

La stampante *Mission®* è dotata della funzione Autotest che ne verifica il corretto funzionamento. Per eseguire un autotest:

1. Accertarsi che il rullo di carta sia stato caricato.
2. Premere e tenere premuto il **pulsante FEED**, quindi accendere la stampante che avvierà l'autotest e stamperà una pagina di prova.
3. Dopo l'avvio della stampa rilasciare il **pulsante FEED**.

Sulla pagina di prova sono indicati il numero di modello della stampante, il numero della versione software, le informazioni di configurazione della stampante, le lettere 128 ANK e così via. Se l'autotest non riesce, rivolgersi al proprio distributore di zona.

#### Preparazione per la stampa

1. Collegare la stampante al misuratore di colesterolo *Mission®*, *Mission®* Ultra o al misuratore PT/INR *Mission®* utilizzando il cavo mini USB-RS232 fornito in dotazione con la stampante.

#### Nota:

- accertarsi che sia la stampante che il misuratore siano spenti al momento della loro connessione con il cavo.
- I cavi mini USB-RS232 per i misuratori di colesterolo *Mission®* e *Mission®* Ultra e il misuratore PT/INR *Mission®* sono diversi e non vanno utilizzati in modo improprio. Il cavo del misuratore di colesterolo *Mission®* e quello del misuratore PT/INR *Mission®* sono di colore nero mentre il cavo del misuratore di colesterolo *Mission®* Ultra è di colore grigio. Non dimenticarsi di controllare l'etichetta sulla confezione del cavo e di utilizzare il cavo giusto prima della stampa.
- 2. Collegare la stampante all'uscita utilizzando l'adattatore.
- 3. Accertarsi che il rullo di carta sia stato caricato nella stampante *Mission®*.
- 4. Accendere la stampante premendo il pulsante di alimentazione di colore rosso presente sul lato sinistro della stampante.

#### Stampa

Una volta completata la procedura di preparazione per la stampa di cui sopra, attenersi alle istruzioni riportate di seguito per mettere in funzione i misuratori di colesterolo *Mission®*, *Mission®* Ultra o il misuratore PT/INR *Mission®*. La stampante stamperà automaticamente il risultato di prova:

#### Per il sistema di monitoraggio del colesterolo *Mission®*

- Stampa di un risultato durante l'analisi:
  1. Dopo aver aggiunto il campione i risultati verranno visualizzati entro 2 minuti. Premere ► per visualizzare i risultati.
  2. Premere ⏏ per stampare i dati.
- Stampare tutti i dati dalla memoria:
 Nella videata di configurazione del misuratore di colesterolo *Mission®* premere ◀ o ▶ finché non verrà visualizzato **PC**.
  1. Premere ⏏ per abilitare la modalità di comunicazione dati. **MEM** verrà visualizzato.
  2. Premere ⏏ per stampare tutti i dati. Al termine della stampa il misuratore torna in modalità di configurazione.
- Stampare un risultato selezionato dalla memoria:
  1. Nella videata di prova iniziale del misuratore di colesterolo *Mission®* premere ◀ o ▶ per accedere alla memoria/al database.
  2. Premere ◀ o ▶ per selezionare la memoria dai test corrispondenti: singolo o 3-1.
  3. Premere ⏏ per accedere alla videata della memoria selezionata. La videata mostrerà i risultati più recenti. Premere ◀ o ▶ per scegliere il n. dei risultati e visualizzare ciascuna registrazione nella sequenza data/ora. Per visualizzare i risultati del test 3-1 premere ⏏ per accedere alla registrazione. Premere ⏏ per stampare i dati selezionati.

#### Per il sistema di monitoraggio del colesterolo *Mission®* Ultra

- Stampa dei dati durante l'analisi:
 Il risultato verrà visualizzato entro 70 sec. dall'aggiunta del campione e verrà stampato automaticamente senza dover premere alcun pulsante.
- Stampa di tutti i dati dalla memoria:
  1. Premere simultaneamente i pulsanti <S> e <M> e il misuratore entrerà in modalità di comunicazione PC.
  2. Premere nuovamente il pulsante <M> e il misuratore visualizzerà sul display il simbolo **PC** e inizierà a trasferire i dati alla stampante. Poi la stampante inizierà a stampare tutti i dati uno alla volta. Durante la stampa sul display verrà visualizzata la dicitura "a".

**Nota:** il sistema di monitoraggio del colesterolo *Mission®* Ultra non supporta la stampa di un solo dato dalla memoria.

#### Per il sistema di monitoraggio PT/INR *Mission®*

- Stampa di uno o dieci risultati dalla memoria:
 Nella videata di configurazione del misuratore PT/INR *Mission®* premere **Next▶** o ◀**Prev** fin quando non verrà visualizzato **Data Log**.
  1. Premere **OK** per abilitare la modalità Registro dati. Vengono visualizzate le diciture INR o PT e INR.
  2. Premere **Up** o **Down** per selezionare il registro da stampare.

3. Premere **PRT/EX** per stampare i dati insieme alla videata che mostra le opzioni di stampa di uno o dieci registri. **One** indica la stampa del registro attualmente visualizzato mentre **Ten** indica la stampa di 10 registri consecutivi ad iniziare dal registro corrente. Al termine della stampa premere **Exit** per tornare al display del Registro dati.
4. Premere **Up** o **Down** per selezionare un altro registro oppure premere e tenere premuto **PRT/EX** per uscire dalla modalità Registro dati e tornare alla videata di configurazione.

#### Per l'Analizzatore di reagenti asciutti *Mission®* C100

- Stampare i risultati durante le analisi:
 I risultati sono mostrati entro 120 secondo dopo l'applicazione del campione, e vengono stampati automaticamente senza premere alcun tasto.
- Stampare un risultato dalla memoria:
 Accendere l'analizzatore. Premere Menu/Enter quando l'unità è accesa per aprire il menu principale.
  1. Premere ▲ o ▼ per selezionare DATABASE, e premere Menu/Enter per aprire il menu DATABASE.
  2. Premere ▲ o ▼ per selezionare SEARCH, e premere poi Menu/Enter per aprire il menu SEARCH (Ricerca).
  3. Premere ▲ o ▼ per selezionare LIST, e premere poi Menu/Enter per leggere tutti i risultati memorizzati.
  4. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'ID, e premere poi Menu/Enter per stampare il risultato dell'ID selezionato.

#### Per il Minianalizzatore di urine *Mission®* U60

- Selezionare Printer (Stampante) nel campo **Output Mode** (Modalità output)
- Stampare i risultati durante le analisi:
 se la funzione **Auto output** (Output automatico) è attiva (ON), i risultati saranno stampati automaticamente al termine del test; se **Auto output** è disattivo (OFF), i risultati possono essere stampati premendo il tasto Print.
- Stampare un risultato dalla memoria:
 Selezionare un risultato dal database e premere il tasto Print. I risultati possono essere stampati con una stampante.

### SPIE LUMINOSE

La stampante *Mission®* è dotata di due spie luminose (per maggiori dettagli ved. la figura nella sezione "Componenti della stampante"). Una **spia POWER** di colore verde e una **spia ERROR** di colore rosso. La **spia POWER** si accende al momento dell'accensione della stampante. La **spia ERROR** è spenta quando la stampante funziona correttamente. La **spia ERROR** di colore rosso lampeggia come segnale di avvertimento in presenza di una qualche situazione anomala tra quelle elencate nella tabella sottostante. La diversa frequenza di lampeggiamento della **spia ERROR** di colore rosso indica situazioni anomale diverse.

Stato della spia ERRORE	Cause	Soluzione
La <b>spia ERROR</b> di colore rosso lampeggia in modo continuo.	La testina della stampante si è surriscaldata. Carta esaurita	Spegnerne la stampante e cercare di recuperare automaticamente l'errore una volta che la testina della stampante si è raffreddata. Caricare il nuovo rotolo di carta.
La <b>spia ERROR</b> di colore rosso lampeggia una o più volte, dopo di che resta accesa in modo fisso e si ripete il ciclo di lampeggiamento.	La stampante si trova in una condizione anomala e non è possibile recuperare l'errore automaticamente.	Spegnerne la stampante e rivolgersi al proprio distributore di zona.

### GARANZIA

Compilare la scheda della garanzia presente all'interno della confezione. Inviarla per posta al proprio distributore di zona per registrare il proprio acquisto entro 30 giorni dall'acquisto. Per promemoria personale, scrivere qui la data dell'acquisto del kit stampante:

Nota: la presente garanzia si applica esclusivamente alla stampante conservata all'interno dell'imballo di acquisto originale.

**ACON Laboratories, Inc.** garantisce all'acquirente originale che il presente analizzatore non presenta difetti in termini di materiali e manodopera per un periodo di 1 anno (12 mesi). L'anno inizia dalla data di acquisto originale o di installazione ad eccezione di quanto riportato di seguito. Durante il periodo stabilito di 1 anno, **ACON** sostituirà la stampante in garanzia con una ricondizionata o, a propria discrezione, riparerà l'apparecchio difettoso senza aggravio di costi. **ACON** non si farà carico delle spese di trasporto per la riparazione di una stampante.

La presente garanzia è soggetta alle seguenti eccezioni e limitazioni: La presente garanzia è limitata a riparazioni o sostituzioni dovute a difetti dei materiali o di fabbricazione. I componenti non difettosi verranno sostituiti ad un costo aggiuntivo. **ACON** non sarà responsabile di alcuna riparazione o sostituzione di componenti danneggiati a causa di abuso, incidenti, modifica, uso improprio, negligenza, mancato utilizzo della stampante in base a quanto specificato nel foglietto illustrativo o manutenzione non da parte di **ACON**. **ACON** si riserva il diritto di apportare modifiche al progetto di questo misuratore senza l'obbligo di dover applicare tali modifiche alle stampanti prodotte in precedenza.

### Indice dei simboli

	Produttore		N. catalogo
	Numero di serie		Rappresentante autorizzato
	Consultare le istruzioni per l'uso		Non smaltire insieme ai rifiuti domestici

**ACON Laboratories, Inc.**  
 5850 Oberlin Drive, #340  
 San Diego, CA 92121, USA

MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41  
 30175 Hannover, Germany



Numero: 1150893403  
 Data di entrata in vigore : 2020-05-11